عدد ٨٣ – من قبل عددا عد مشترة | ثمن النسخة ٢٥ صانتيما | السنة الثانية

« العصر الجديد » يقبل المقالات المفيدة للامة مجانا بشرط ان تكون عارية عن الاغراض الشخصية بتاتا
ولا تخالف نصوص القانون المختص بنظام الصحافة وحفظ الاداب العمومية

* المراسلات *
توسل خالصة اجرة البريد باسم مدير الجريدة ومحررها
احمد حسين المهيري
ولا ترد الرسائل لاربابها نشرت او لم تنشر

* ادارة الجريدة بنهج الباي بصفاقس *
Pour tout ce qui concerne l'administration et la rédaction s'adresser à :
AHMED HASSIN MHIRI
Rue du Bey — SFAX
تليفون الادارة عدد ٢٨٤ - Téléphone N° 284

العصر الجديد
١٣٣٨
EL ASSER EL DJADID

* جريدة سياسية ادبية علمية تجارية تصدر مرة في كل الاسبوع موقتا *
(موقفنا امام وطننا كالذهب بين يدي صائغه في تمييز جيده من رديئه)

* الاشتراكات تدفع سلفا *
بالمملكة التونسية
عن سنة .... ٢٠ فرنكا
عن ستة اشهر .... ١٢ —
بالجزائر والمغرب الاقصى
عن سنة .... ٢٥ فرنكا
عن ستة اشهر .... ١٣ —
في الخارج
عن سنة .... ٣٠ فرنكا

* الاعلانات *
اجرة الاعلانات في الصحيفة الثانية يتفق فيها مع الادارة

صفاقس يوم السبت ٩ شعبان ١٣٤٠ | غايتها تمثيل رغائب الامة ومقاصد الشعب والسعي في اصلاح الوطن | الموافق ٨ افريل ١٩٢٢

رغبة سمو الباي في التنازل عن العرش

تضامن الامير مع الشعب

ابنائي الاعزاء

ماذا تظنون في اميركم ؟ الست واحدا منكم احس كما تحسون واشعر كما تشعرون ؟ كونوا على ثقة باني سابذل مجهوداتي في تحقيق رغائبكم ولا ظن رجال فرنسا المتحلي تاريخها بالعدل والحرية يبخلون بانجازهاته المطالب (جواب سمو الامير لوفد المرسى الطالب للدستور في ١٨ جوان ١٩٢٠)

(الرغبة في التنازل عن العرش)

تلقينا من الدوائر الملوكية ان سمو الامير الجليل المحبوب دعى عشية يوم الاثنين تلفونيا م. لوسيان سان المقيم العام والتمس منه ان يكون مصحوبا بمسيو ريمي رئيس الدائرة الداخلية فوصل المقيم على حدود الساعة الثامنة وبمجرد مثوله بين يديه صرح له سموه برغبته في التنازل عن عرش اجداده وطلب منه ابلاغ ذلك الى الوزارة الخارجية فارتبك المقيم من هذا العزم المهول ورغب من سموه ان يوضح له الاسباب الداعية الى ذلك وبعد مناقشات في هذا الشان انتهى الامر على غير طائل

اما الاسباب الداعية لهذا الحادث المهول الذي لم يسبق له نظير في تاريخ المملكة التونسية فهي لا تخرج عن المضايقات التي اوقعوا فيها سمو الامير بارغامه على مضادة اميالة واميال الامة بصورة لا تلائم مصلحة الوطن واخلاص سموه لبلاده

وماكاد ينتشر هذا النبأ العظيم في ارجاء العاصمة حتى اهتزت له اوتار القلوب وارتاعت النفوس وقد اكبر الشعب هذا الشمم الذي ابداه سموه في مصلحة بلادنا العزيزة واجمع امره وصمم على ان لا يقبل بهذا التنازل من الجناب العالي وان يطالبه بالبقاء في مركزه السامي خدمة للوطن وبنيه الذي اشرب حبه ولم يجازف بتاجه الا لاجله

هذا والامة على يقين انه لا يوجد فرد من افراد العائلة الحسينية ولو طفلا يجري في عروقه ذلك الدم الشريف الممزوج بحب الوطن يقبل ان يتولى العرش التونسي وسمو اميره الشرعي المفدى بالارواح بقيد الحياة

فالآن وقد برح الخفاء واظهر مليكنا العظيم تضامنه مع الشعب وافتداءه مصلحة بلاده بتاج ملكه فالامة كافة تحتج على الاسباب المفضية الى هذا التنازل وترجو من فرنسا ان تتلافى تلك الاسباب بتمكين الامير والشعب التونسي من حريتهما وحقوقهما الشرعية

وقد ازداد استياء الشعب من هذا الحادث الجلل واظهر شدة تعلقه بمليكه المحبوب المخلص . واصبحت المحاكم والادارات والكلية الزيتونية والمدارس الحرة والمدارس الدولية وعملة الترام وكافة المعامل واسواق العاصمة مغلقة والمصانع عاطلة والافكار مضطربة ولله عاقبة الامور

***

وبهذه المناسبة فان الصحافة العربية تحتج على المتسبب في هذا التنازل وتحملهم وحدهم مسؤليته

(حول التنازل السامي)

احتجاج الحزب الحر

ضد الاعمال التي اوجبت التنازل

ابرق الحزب الحر الدستوري صبيحة اليوم الى الوزارة الخارجية باسم الامة التونسية البرقية الاتية :

بوانكرى رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية ، باريس ، ان الالاعيب التي اجريت اخيرا حول سمو الباي قد افضت الى تنازله (عن الملك)

فالشعب التونسي يحتج بشدة وبكل قواه ضد هذه الالاعيب التي ترمي الى التفرقة بين الشعب واميره ، وجعلهما مصادمين لبعضهما

ونحن نحتج ضد هذا التنازل ونطلب باشد الحاح تخويل الضمانات الدستورية حالا للشعب المطالب بها ، تونس في ٤ افريل ١٩٢٢

الحزب الحر الدستوري

القول الفصل

في مشروعية المطالب التونسية

اتصل الحزب الحر الدستوري منذ مدة طويلة بعدة وثائق ولوائح مفيدة جدا لمشروعه ومن بينها فتوى قانونية لها قيمة كبيرة من حيث العلم والقوانين العمومية بين الدول وبالنظر لمركز واعتبار مصدرها وهو الاستاذ ادوار كلونيت الذي كان مرجعا لثقة المتحزبين واستفتائهم اياه في مسالة محاكمة الامبراطور غليوم امام محاكم المتحزبين فاجابهم بعدم صحة ذلك قانونيا فانصاعوا لرايه وقد احتفظ الحزب الحر بتلك الوثائق للوقت المناسب ومن جملتها هذه الفتوى التي ننشرها فيمايلي

اما قيمتها فهي مبنية على القاعدة الاساسية التي وضحها المتشرع الكبير في آخر الفتوى وهي : انه لا يمكن لفرنسا رفض طلبات الامة التونسية كما يحق لها وحدها ان تعطي تونس مطالبها الشرعية ولا يسع سمو الامير الا الموافقة ، وذلك خير جواب لكل محاولة سواء بواسطة التصريحات او المحادثات حقيقة كانت او مفتراة يراد منها كتم انفاس التونسيين وكم افواههم واخفات اصواتهم في هذه البلاد التي يصح أن يقال عنها بلاد العجائب والغرائب

وهذا نص الفتوى المنوه بها :

سئل الممضي اسفله ادوار كلونيت المحامي بباريس من بعض زملائه بيان رايه في المسائل الآتية :

وبعد الاطلاع على الافادات الفعلية والقانونية المقدمة اليه ابدى الراي الآتي :

اولا – وضعت تونس تحت الحماية الفرنسوية بمقتضى معاهدتي باردو في ١٢ ماي ١٨٨١ والمرسى في ٨ جوان ١٨٨٣ وذلك نتيجة حوادث تاريخية قديمة العهد

ثانيا – الحماية نوع من انواع الاتحاد الدولي تجعل البلد المحتمي الذي هو اقل قوة واشد تعرضا للانحلال بواسطة القلاقل الداخلية او الابتلاع من جراء خطر الاطماع الاجنبية تحت الرعاية والوصاية الدفاعية من دولة اخرى اقوى منه وهي الدولة الحامية

لا يوجد نص في القانون العام بين الدول يصور الحماية بصفة قارة ثابتة حتى امكن ان يقال تجاه الحوادث انه « لا يوجد ابدا نظامان للحماية متشابهان »

ومع ذلك يمكن انسحاب بعض قواعد عامة عليها

اما اساس الحماية فهو عقد بين طرفين وهما الدولتان المنتفعتان ويحتوي هذا العقد على مواد اصلية ومواد اختيارية

فالمواد الاصلية هي :

تسليم السيادة الخارجية الى الدولة الحامية التي تدير وحدها علائق الدولة المحتمية مع الدول الاخرى والغاء السلطة العدلية المحلية على رعايا الدولة الحامية ، وتتعهد الدولة الحامية بالدفاع عن المحتمية ضد كل قلق داخلي او هجوم خارجي واعانة الدولة المحتمية بانعطاف على السير الى المدنية

اما المواد الاختيارية فهي :

التنازل من غير حد معين عن السلطة الداخلية وتسليمها للدولة الحامية بصورة تختلف مع اختلاف المعاهدات العديدة

والدولة المحتمية تستمر على وجودها منفصلة بصورة بينة ، وانما تحت مراقبة واعانة الدولة الحامية التي تجري مداخلتها حسب اتفاقات خاصة وتختلف هذه المداخلة من الحرية المحلية الواسعة جدا الى الابتلاع النهائي تقريبا

فالحماية توجد قوة اجتماعية متدرجة وتسيطر حكومة على اخرى تسيطرا محدودا

اما مقصد الحماية الادبي فهو كما قيل في آخر الشروح « التحرير ومنح الاستقلال تدريجا وترقية المحتمي الى مصاف دولة حرة لما تتبين اهليته »

وهذه النهاية لا تعارض عقد تحالف مخلص في المستقبل بين الدولة الحامية والدولة المحتمية

ولقد عقدت فرنسا عدة معاهدات للحماية دون معاهدتها على تونس سواء كان ذلك في افريقيا او في آسيا واهمها :

بالمغرب في ٢٠ جويلية ١٩١٢

في كامبودج عامي ١٨٦٢ و ١٨٨٤

وفي الانام عام ١٨٨٤

وفي التونكان عام ١٨٨٥

ولكل من هذه الحمايات صبغة خاصة ملائمة للظروف

وبعد ان تبين لنا بالتامل ان الارتباط الذي يجمع بين امتين باسم الحماية مرن جدا نرى اليوم قسما من الراي العام التونسي يطلب ادخال بعض تغييرات على نظام الحماية الجاري به العمل الآن بين فرنسا وتونس لتوسيع استقلال الدولة المحتمية وتلخص هذه الرغائب فيما يلي :

ا – تفريق السلط بالدولة المحتمية وتحديد كل من سلطة التشريع والتنفيذ والقضاء

ب – مجلس تفاوضي يتعين اعضاؤه بالانتخاب العام ويكون متساوي العدد من الافرنسيين والتونسيين يشرع خصوصا فيما يتعلق بالقوانين العامة وقوانين المالية والادارة الداخلية

ج – حكومة مسؤلة امام هذا المجلس عن سلطتها ويستثنى من هذه المسؤلية المقيم العام وزير خارجية سمو الباي والجنرال قائد جيش الاحتلال وزير حربيته والاميرال وزير بحريته

د – حرية الصحافة والاجتماع والمؤسسات

ه - تنظيم مجالس بلدية في اهم انحاء المملكة تتالف من فرنسويين وتونسيين بعدد متساوي يعينون بالانتخاب العام

والنظر في هذه المطالب يقع من وجهتين : الوجهة السياسية والوجهة القانونية

فاما الوجهة السياسية فهي من متعلقات حكومة الجمهورية الفرنسوية وحكومة سمو الباي خاصة وهما اللذان يبحثان عن المحاسن او المساوي التي تحدثها هذه التغييرات على مركزهما تجاه بعضهما وعلى اعمالهما المشتركة

واما الوجهة القانونية فهي وحدها مدار بحثنا فبالنظر الى القوانين الاساسية التي تجري عليها العلائق الفرنسوية التونسية لا يمكن رفض هذه الطلبات ، حيث ان الحماية الفرنسوية على تونس ترتكز اساسيا على معاهدتي ١٢ ماي ١٨٨١ و٨ جوان ١٨٨٣ والاوامر الفرنسوية الصادرة بتاريخ ٢٢ افريل ١٨٨٢ و٢٣ جوان ١٨٨٥ و١٢ ماي ١٩٠٦ (المالية)

ان النظام المالي بالمملكة التونسية من علائق الوفاق بين الجمهورية الفرنسوية وسمو باي تونس (معاهدة ١٢ ماي ١٨٨١ فصل ٢)

وعلى كل فان باي تونس ملتزم باجراء الاصلاحات الادارية والعدلية والمالية التي ترى الحكومة الفرنسوية فائدة في اجرائها (معاهدة ٨ جوان ١٨٨٣ فصل ١)

على ان الحكومة الفرنسوية بدون شك تريد الاستشارة مع حكومة سمو الباي قبل قبول الاصلاحات المعروضة ، لان الوئام السائد بين الحكومتين واهمية هذه التغييرات وجدتها تقتضيان هذا الامر

وانما يكفي للحكومة الفرنسوية على مقتضى نصوص العقود المبرمة من الطرفين ان تصدر وحدها قرارا بمباشرة تنفيذها في المملكة التونسية ولا يسع سمو الباي الا الرضوخ والسهر على مراعاتها وطالما نفذت فرنسا ارادتها الفردية في مدة الحماية التي تجاوزت اربعين عاما ، وذلك باصدار الاوامر التنفيذية بالمملكة في المسائل المختلفة

وعلى هذا فمن وجهة القانون لا شيء يعارض قبول فرنسا بهذه التنقيحات التشريعية ومباشرة العمل بها في المملكة التونسية

تحريرا في باريس ١٤ ديسمبر ١٩٢١

ادوار كلونيت : المحامي بدائرة عدلية باريس

حوادث خارجية

المسالة الشرقية

يستفاد من انباء الاستانة ان الوفد الملي بارح يوم ٦ فيفري مدينة انقرة فوصل الى الاستانة وقام بها يومين وقابل جلالة السلطان وتحادث مليا كما شافه اعيان القوات الاتراك والاجنبيين بدار الخلافة ثم سافر الى باريس راسا لبذل المساعي الاولى في عقد الصلح وفي نيته زيارة اهم العواصم الاوروبية ويتالف هذا الوفد الذي يراسه حضرة يوسف كمال بك وكيل الخارجية الحكومة الملية من الامير الاي صالح بك رئيس اركان الحرب العامة ، ومنير بك استشار القانوني ، وحكمت بك مدير الامور السياسية بوزارة الخارجية وقد علقت الصحف التركية بالاستانة شروحا ضافية على سفر هذا الوفد ومروره بدار الخلافة واملت رؤية اتحاد اعمال انقرة والاستانة لتكون الحكومتان حزبا واحدا في الدفاع عن الحقوق العثمانية بتركيتي آسيا واوروبا

الحالة في الاناضول

ومن انقرة انه قد سكنت رياح الشمال العاصفة منذ مدة واخذت الثلوج في الذوبان ففاضت جميع الاودية الغير المتنظمة بالقسم الغربي الذي به الواجهة وغمرت الاراضي المنبسطة الواقعة بضفافها ومع ذلك فان حالة الطقس توجب التربص بالعمليات العسكرية العظيمة بضعة اسابيع ، هذا وقد شكل اليونانيون بازمير « جمعية ثورية » مختلفة لاثارة القلاقل وقتل الارواح البشرية بتلك المدينة وضواحيها !!

استيناف القتال

ومن انباء ازمير ان الاتراك واليونانيين استانفوا القتال وتكبدوا خسائر باهضة بواجهة اسكي شهر ويؤخذ من اخبار آسيا الصغرى انه قد ظهرت حركة عظيمة بالواجهتين التركية واليونانية وان الاتراك ارسلوا كتائب قوية لاستكشاف العدو بجهة نازلي وان الاتراك واليونانيين محافظون على كتمان العمليات بتدقيق لكن من المحقق ان المتحاربين يستعدون بنشاط لاستئناف القتال وقد تراءت عصابات تركية كثيرة جهة ادميلي وشرقي آيدين والعساكر والعدد الحربية ترد لازمير من البلاد اليونانية

صربيا وحكومة انقرة

الاستانة - اتصل بجريدة (توحيد افكار) من انقرة بان حكومة الصرب بعثت لحكومة انقرة فيما يتعلق باحكام العلائق فيما بينهما وتكون المخابرات الودادية قد ابتدأت وقد قررت الحكومة الوطنية ارسال نائب عنها سياسي في بلاد الصرب

اخبار اخيرة

انبات الاخبار الاخيرة الواردة من الاستانة ان الكماليين يواصلون الاعمال بنشاط قوي لاتمام تحضيراتهم العسكرية وقد اخبروا بوقوع بعض ملاحم محلية يلوح انها تدل على قرب وقوع هجوم عظيم

فالليالي من الزمان حبالى
مزعجات يلدن كل عجيبة

هذا ولا يمكن التكهن لعواقب هذه الحرب الشعواء التي انهمك فيها المتحاربان غير انهم جازمون بان النصر الاخير سيكون لمن يدافع على الحق لا لمن يروم ازدراء املاك الغير وهتك حرمات الابرياء والمساجد وغير ذلك من اعمال التوحش والقساوة والتهور والافساد التي اشتهر بها الشعب اليوناني اللئيم والتي ستكون عواقبها وخيمة على مرتكبيها والله يحكم لا معقب لحكمه وهو سريع الحساب

فضائع يونانية جديدة

ازمير في ٢٠ فراير - استدعى ضباط فرقة جاندرمة يونانية سكان قرية « كراتيبي » الكائنة بقرب من (كبوسك) على سكة رتل ايدان بعلة ارشادهم لمقاومة حركة قطع الطريق الجارية في الدواخل فلم يكن من اولئك السكان الذين يبلغ عددهم ١٥٠ نفس الا اجابة ذلك الاستدعاء واتوا بصغارهم ونسائهم الى جامع القرية حسبما امروا به ، فلما تحقق لليونانيين ان كل سكان (كراتيبي) قد حضروا بالجامع المقدس اغلقوا منه الابواب واشعلوا فيه النيران ولم ينسحبوا الا بعد ان تركوا القرية في لهيب من النار كشعلة واحدة

صدى الاسلام

من وراء البحار

تابع لما قبله

اخبار الاناضول

ذلك مثل من الامثال الوطنية التي شاهدها الوفد في طريقه وناهيك بالاحتفالات الضخمة التي اقيمت لحضراتهم عند وصولهم الى الاستانة العلية وقد حظى رئيس الوفد بمقابلة جلالة الخليفة الاعظم وبعد ان اقام الوفد اياما بدار الخلافة ركب البحر ووجهته اوروبا ليناضل عن هذه المبادي

١ - الاستقلال السياسي العسكري التام لتركيا

٢ - اعادة الاراضي الاناضولية التي تحت احتلال اليونان بلا قيد ولا شرط بموجب مواد الميثاق الوطني

٣ - اعطاء تراقيا الغربية ادارة مستقلة داخليا مع اعادة تراقيا الشرقية الى تركيا بحدود سنة ١٩١٤

٤ - اعطاء الاقليات الامتيازات التي نص عليها الميثاق الوطني

٥ - اعادة موقف الاستانة الى ما كانت عليه قبل الحرب

٦ - صيانة الولايات الشرقية من المداخلات الاجنبية

٧ - وجود جيش تركي للدفاع عن اراضي تركيا عند الحاجة وتاليف اسطول للدفاع البحري

٨ - تصديق الدول الاوروبية على جميع المعاهدات التي عقدتها حكومة انقرة

مكاتبكم بالقاهرة

حوادث داخلية

الامن العام

سرنا جدا ما اظهره اعوان المحافظة من الحزم والنشاط في قطع دابر اللصوص والاشقياء الذين عكروا صفاء الراحة وذلك اثر ما كتبناه عنهم بعدد ٧٨ من جريدتنا فقد توجه في احدى الليالي البريقادي السيد احمد بن سحنون صحبة البوليس علي بن محمد بن عيفة المرساوي الى نهج الصراغمين الذي وجدا فيه باحدى الدواميس (جمعية من اللصوص) تتركب من احد عشر عضوا عاملين على السرقة والنهب والسطو الليلي والنهار يتعاطون المقامرة بذلك الداموس حتى اذا افلس احدهم يخرج من ذلك المكمن لسلب المارة بالطرقات فقبضا على اولئك اللصوص الشريرين العابثين بالامن وساقاهم الى الكومسيارية وبعد بحثهم احيلوا على المجلس العدلي الذي حكم على كل واحد منهم بالسجن مدة عشرة ايام لعدم وجود البينة والشهود الكافية عليهم فيما يقال ! وكما القى البريقادي والبوليس المذكوران القبض على بعض المقامرين بالقهاوي او بالطرقات العامة حسبما كنا تكلمنا عليهم باحد اعدادنا وعليه فلا يسعنا الا ان نشكر هذين العونين الحازمين طالبين من الحكومة مكافاتهما على حزمهما وبهذه المناسبة نستلفت انظار كومسيارية مدينتنا الى تطهير بعض القهاوي والطرقات واللصوص والسقاطة ونحن لها من الشاكرين

الحالة الاقتصادية بمدينتنا

لا زالت الحالة الاقتصادية عدنا متعكرة جدا فاسواق التجارة في كساد والتجار يتذمرون من قلة البيع وسكون الاسواق . مع كثرة المطالبة بالديون المتراكمة عليهم ومعاليم الباتيندة التي اثقلت كواهلهم ! والبنوك لا زالت ممسكة عن المعاملات وطالما استلفتنا لها انظار ولاة الامور لارادها بمساعدة التجار والزراع والصناع فلم نجد اذنا صاغية وقد تلقى السكان النقود المعدنية الجديدة بفتور وتسام حيث لم يجدوا عليها اسم مليكنا المعظم صاحب مملكتنا الشرعي - وحالة المزارع لا تؤذن بكثرة المحصول وازمة المطرحيوت الافكار - وغلو اسعار المعاش قد ادهش السكان وطالما استلفتنا اليه انظار ولاة الامور فلم يتداخلوا في هذا الشان

وقد استبشر الاهالي بانحطاط اسعار السكر عقب رفع يد الادارة على هذه المادة الضرورية التي احتكرتها تلك الادارة اعواما بدون ان تراعي قاعدة حرية التجارة وذلك كله من حسنات مديرها السالف الذي ترك فيها اثارا جليلة !! والخلاصة ان حالتنا الاقتصادية الان في غاية التقهقر والانحطاط والجمود ولا يقع تبديلها الا باهتمام ولاة الامور بشؤون السكان فنسال تعالى ان يحسن احوالنا وييسر اسباب معيشة العباد . انه كريم جواد .

رقي صادف محله

بلغنا بمزيد السرور ان الفاضل الاديب السيد سالم بن الهيبة قد رقته الحكومة بتسميته عاملا على نفزاوة بعد ان كان خليفة على مارث فنهنيه بهذا الارتقاء الذي هو به جدير ونتمنى له مزيد التقدم .

رزية

رزئ صديقنا الفاضل الزكي الشيخ السيد علي قدور بوفاة ابنه محمد الذي اختطفته يد المنون في عنفوان الشباب فنقدم لوالده الهيكل الكمل عبارات التعزية والسلوان سائلين منه تعالى ان يلهمه الصبر الجميل ويمنحه الثواب الجزيل وان يسكن الفقيد فراديس الجنان انه كريم منان

الوسام الفلاحي

انعمت حكومة الجمهورية الفرنسوية على وطنينا الماجد الغيور وصديقنا السيد احمد السلامي بالوسام الفلاحي فنهنيه بهذا الامتياز الذي صادف محله ونتمنى له الرقي ومزيد الاعتبار

وسام الصنف الاول

انعمت الحضرة العلية دام عزها وعلاها على الفاضل الاديب الالمعي الوطني الحازم السيد الحاج محمد علالن تاجر الصحراء الكبرى بالصنف الاول من وسام الافتخار « امير لواء » فنهنيه بهذا الالتفات الملوكي العظيم ونتمنى له السعادة والاقبال

تشطير

وجه الينا الفاضل الاديب صديقنا الشيخ السيد الطاهر البخاري الوكيل الرسمي بقفصه الابيات الاتية من انشائه في وصف فرس له حمراء اللون مع سواد غير خالص تعرف عند العرب « بالكميت » طالبا من حضرات الادباء تشطيرها وهذا نصها :

اني وذاتك يا « كميت » عجيبة
جاء الزمان بها الى جهال
ان ارتفاعك عندهم ان تسبقي
طير النعام وزمرة الامثال
فانيت في ذاك المجال عجائبا
رفت مقامك بينهم في الحال
وبقيت مخفوض المقام لانهم
لا يدركون شمائل المفضال

الى المشتركين الكرام

المرغوب من السادة المشتركين ان يبادروا بارسال معلوم اشتراكهم عن السنة الثانية ونرجو من جميعهم ان لا يحوجونا الى ارسال التواصل اليهم صحبة البريد حيث انهم يكبدوننا بذلك مصاريف باهضة اما السادة الذين لم يخلصوا الى الان في معلوم اشتراكهم عن السنة الاولى ومنهم من رفض الجريدة بلا خجل ولا حياء فاننا نعلمهم بان هذا هو الانذار الاخير ولا لوم علينا بعد ذلك اذ نشرنا اسما. حضراتهم على صفحات الجريدة طالبنام بالدفع قانونيا .

اعلان

يعلن للعموم السيد الحاج محمد بن الحاج سعد الصفايحي امين لكافة الحيوانات بسوق الدواب بصفاقس انه ليس يوجد امين غيره بالمكان وانه مكلف بتقليب الحيوانات بالسوق المذكور التي يقع بيعها وشراؤها هناك كعادته السالفة منذ الابتدا بالامر العلي المخص له بذلك وعليه وانه يعلم كافة الناس الذين يباشرون شراء الحيوانات بان محل حرفته كاين بباب الجبلي عدد ١ بصفاقس .

علو للبيع

يعلن للعموم الوجيه السيد علي بن الحاج محمد الفريكي بنهج الشهود انه يريد بيع العلو الكائن بنهج الجمهورية عدد ١٠ بصفاقس المسمى الان اوتيل كاشير فمن رام شراءه فليتخابر مع السيد المذكور اعلاه

مدير الجريدة وصاحب امتيازها احمد حسين المهيري
طبع بالمطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ - بتونس